

11 January 2019
Chinese
Original: English

联合国地名专家组

2019 年届会

2019 年 4 月 29 日至 5 月 3 日，纽约

本届会议的文件

秘书处的说明

来件所用语文和截止日期

1. 联合国正式语文，即阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文和西班牙文，将为本届会议正式语文。请各国政府尽早但不迟于 2019 年 3 月 18 日通过电子邮件向秘书处发送为讨论 2019 年届会临时议程项目(GEGN.2/2019/1)而编写的完整文件。文件全文不应超过 3 300 字(约 10 页)。任何超过 330 字(约 1 页)的文件都应附摘要。摘要不应超过 500 字，应在 1 月 28 日前提交，以便以六种正式语文翻译和印发。

2. 各国政府和专家务必遵守上述期限，以保证其文件可在会议召开前印发并登载在联合国地名专家组网站上(https://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/1st_session_UNGEGN.html)。

文件格式和呈报方式

3. 文件应采用微软 Word 格式并通过电子邮件发送给秘书处(见下文第 10 段)。须标出相关决议和待审议文件所属的临时议程项目。各国政府应当意识到，为在排定的会议时间内完成届会工作，可能将某些文件作为参考资料审议，而不作呈述。

4. 文件全文将以最初来文所用的正式语文分发。各国政府应确保简称和缩写在全称首次出现时标出全称。如使用多个简称和缩写，应在文件开头列出简称和缩写表。

5. 如需使用电脑投影机(如 PowerPoint)或其他视听设备进行特别陈述，请务必事先与秘书处作出安排。



国家报告

(临时议程项目 5(a))

6. 根据第五届联合国地名标准化会议 V/7 号决议的规定(可查阅 www.ngii.go.kr/portal/ungn/mainEn.do), 各国政府在起草关于第十一届联合国地名标准化会议以来进展情况的国家报告时须遵照下列准则。国家报告应包含以下内容:

- (a) 不超过 500 字的摘要, 概述讨论的主要问题;
- (b) 背景资料或历史概述(仅限从未在以往会议上提出国家报告的国家);
- (c) 关于目标和国家方案的论述;
- (d) 关于报告所述期间的问题、解决方案和成就的论述;
- (e) 结论和建议。

7. 一些关于国家标准化的信息可能更适合作为供在其他议程项目下讨论的单独文件提交。

分部报告

(临时议程项目 5(b))

8. 专家组分部提交的报告应包含各分部共同感兴趣的材料。有些信息可能更适合列入国家报告或包含在特定工作组的活动(或其他议程项目)下, 而不是列入分部报告。

届会报告

9. 将印发本届会议的报告。在截止日期前收到的技术文件将登载在专家组网站上。

10. 来函应发送至专家组秘书处 Cecille Blake (blake1@un.org), 并抄送 Vilma Frani (frani@un.org)。